STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2011 年 12 月 9 日

州長 CUOMO 簽署法案，建立內城青年就業計劃

紐約青年工作「NY Youth Works」計劃將爲弱勢群體的失業青年提供 6200 萬美元的就業訓練，並爲其雇主提供 2500 萬美元的稅收抵免

州長 Andrew M. Cuomo 今日簽署了一項名爲「NY Youth Works」的法案。該法案將透過內城青年就業計劃降低本州大都會地區的高失業率。這項新法律包括爲聘請失業人士和弱勢青年的企業提供總額達 2500 萬美元的稅收抵免，並撥款 6200 萬美元支持職業訓練計劃。州長和立法機關的成員參加了在 Brooklyn 紐約市立大學 Medgar Evers 學院舉行的法案簽署儀式。

「我們將爲城市青年提供發展職業所需的技能和機會，」州長 Cuomo 說。「在本州，每十個內城青年就有四個正在尋找工作。我們面臨亟待解決的失業危機。透過實施 NY Youth Works 計劃，我們將引導青年人開始其職業生涯，防止貧困的惡性循環。透過該計劃，我們不僅將帮助失業青年就业，還將投資於本州的未來。」

NY Youth Works 計劃爲 2012 年上半年雇用內城失業青年，並以無補貼永久雇用爲目標的雇主提供 2500 萬美元的稅收抵免。

NY Youth Works 計劃分爲三個階段：

- 第 1 階段：在青年就業前的 6 週內，非營利勞動力投資委員會等青年訓練機構將爲合資格的青年提供訓練，訓練內容涵蓋工作技能、職業訓練和數位掃盲等領域。
- 第 2 階段：政府將以稅收抵免的形式向聘請弱勢青年群體、且聘用期達 6 個月的企業提供 3000 美元的工資補貼。我們將優先考量清潔能源、醫療保健、高端製造業和環保等領域的雇主。在該期間提供實地職業技能訓練的雇主也將被優先考量。在第 1 和第 2 階段中，參與青年將每月獲得 300 美元的津貼，以支付與其適應工作場所相關的成本。
- 第 3 階段：如將參與青年的雇用期繼續延長 6 個月，雇主還將獲得 1000 美元的額外稅收抵免。

-詳情-

Chinese

依據該項新法律，政府將撥款 6200 萬美元用於關鍵崗位訓練及支援內城青年計劃，涵蓋基礎教育課程、暑期青年就業、求職和安置措施及托兒等諸多領域。

合資格的工作計劃參與者爲以下幾個地區的、16 至 24 歲的低收入失業青年：Albany、Brookhaven、Buffalo、Hempstead、Mount Vernon、New Rochelle、New York City、Rochester、Schenectady、Syracuse、Utica 和 Yonkers。

議長 Sheldon Silver 說：「由於聯邦政府職能失靈，紐約政府和各方機構必須共同努力啓動該計劃，重塑稅制的公平性，刺激紐約經濟發展，創造就業機會。由於本州青年失業率已高到令人無法接受，所以眾議院多數派已將製定內城青年工作計劃及其融資事宜作爲其工作的重點。所以，我很慶倖能在州長 Cuomo 的堅定領導下實施內城青年就業計劃和稅收抵免政策，並在較大的範圍內削減工薪家庭的稅收，創造就業機會。這不僅代表著我們爲緩解失業和發展經濟做出的努力，而且也說明了我們對於青年未來發展的重視。我相信我們的努力將極大地幫助紐約的年輕人找到並保住良好的高薪就業機會。」

紐約州參議員 John J. Sampson 說：「政府最值得投資的即是青年。青年是未來的勞動力大軍，也是本州經濟活力和創新傳統的繼承者。我想讚揚州長 Cuomo 爲推進該法案以及實施城市計劃所做出的巨大努力。此立法將爲雇主提供營業稅抵免，並確保內城社區中更多的年輕人獲得发展職業生涯所需的實用技能。統計資料顯示，在年輕時就業有利於確保長期的職業成功。此立法明確傳達了一個訊息，即我們不會忽略弱勢群體社區年輕人的需求。」

紐約州眾議員 Karim Camara 說：「紐約青年的失業率已達到創紀錄的高點，尤其是內城的少數民族青年。在這一困難時期，政府需要採取措施刺激經濟，創造就業機會。透過與州長 Cuomo 和立法會的同事合作，我們已經製定了一系列措施，幫助紐約人重新就業，憑藉工作立足於社會。我深信，NY Youth Works 計劃將幫助年輕的紐約人獲得更加光明的未來。我鼓勵企業採取這些激勵措施，並感謝州長 Cuomo 的辛勤工作。」

紐約市立大學 Medgar Evers 學院院長 William Pollard 博士說：「州長 Cuomo 的就業計劃反映了他一貫以來強調的經濟發展重點，即紐約人最最需要的就是就業機會。我們相信，在 Central Brooklyn 等城市社區中實施有影響力的內城青年就業計劃可以真正地確保地方經濟的穩定。另一方面，一直在努力尋找優質就業機會的年輕人可以幫助推動經濟的增長，提高地方競爭力。對於企業和青年求職者來說，州長 Cuomo 的 NY Youth Works 計劃無疑是雪中送炭。感謝州長將內城青年的未來作爲優先事項和立法重點。」

即使在穩健的經濟狀況下，年輕工人的失業率也普遍高于 35 歲及以上的工人。近期，失業水平已經攀升到了歷史最高點。過去幾年，經濟持續低迷。據勞工部稱，本州的青年失業率超過 25%，而少數民族青年的失業率更是高達 40%。

-詳情-

新出臺的內城青年就業計劃和稅收抵免是本週早些時候由立法機關通過的、州長 Cuomo 的「紐約政府工作日程」(New York Works Agenda)的一部份。「New York Works

Agenda」將能：促進紐約經濟的發展，利用紐約基礎設施投資創建成千上萬個就業機會；通過一項公平稅收改革計劃，對稅收法案進行重大調整，以在幾十年內削減 440 萬紐約中產階級的稅收負擔；批准向近期發生洪災的地區授予額外稅收減免；以及降低 MTA 工資稅，爲小企業提供稅收減免。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418